Un bista cortico riba e CAO

Un guia paso pa paso pa trahado (Parti 35)

E Landsverordening Colectieve Arbeidsovereenkomst (CAO) (AB 1987 no. GT 9) ta un ley clave na Aruba, estableci riba 13 di september 2007. E ta guia e creacion, maneho, y terminacion di acuerdonan laboral colectivo, y asina ta stabilisa relacionnan entre dunadonan di trabou y empleadonan. E articulo aki ta duna un bista conciso di su puntonan mas importante.

Kico ta un CAO?

Segun Articulo 1, un Colectieve Arbeidsovereenkomst (CAO) ta un acuerdo entre un of mas dunado di trabou (of nan asociacion) y un of mas asociacion di trahadonan. Su meta principal ta stipula condicionnan laboral pa contractnan individual. Ta importante cu ningun clausula por discrimina basa riba rasa, religion, creencia politico of miembresia di asociacion; tal clausula ta nulo y sin efecto.

Establecimento, maneho y validez

Pa por firma un CAO, Articulo 2 ta rekeri cu e statuutnan di e asociacion mester duna e autoridad aki. Articulo 3 ta stipula cu un CAO mester wordo haci por escrito pa su validez. Despues di firma, Articulo 4 ta obliga e asociacion pa sigura cu tur miembro envolvi ricibi un copia di e contenido textual.

Articulo 5 ta indica cu cambionan y prolongacion explicito di un CAO mester cumpli cu e mesun rekisitonan. Segun Articulo 6, cambionan den statuutnan di un asociacion no ta afecta un CAO existente sin aprobacion di otro partidonan.

Comienso y duracion

Si un CAO no stipula un fecha, Articulo 7, lid 1 ta bisa cu e ta drenta na vigor 15 dia despues di wordo haci. Su efecto ta extendi tambe riba contractnan existente (Art. 7, lid 2). E duracion maximo di un CAO ta cinco aña (Art. 18), pero e por wordo prolonga, basta cu e periodo total no surpasa cinco aña. Articulo 19 ta regla prolongacion automatico y terminacion pa CAO's di duracion determina of indefini.

Obligacion di miembro y consecuencianan

Articulo 8 ta splica cu un asociacion mester promove cumplimento di CAO pa su miembronan. Articulo 9 ta specifica cu tur miembro envolvi ta mara pa e CAO y mester cumpli cu su stipulacionnan. Miembronan ta keda mara pa e CAO hasta despues di perde nan miembresia, te ora e acuerdo wordo cambia (Art. 10).

Impacto riba contractnan individual y compensacion

Articulo 11 ta aclaria cu disolucion di un asociacion no ta



afecta derechonan y obligacionnan di un CAO. Articulo 12 ta stipula cu cualkier clausula den un contract individual cu ta contrario na un CAO cu ta mara ambos partido ta nulo y sin efecto; e provisionnan di e CAO ta aplica. Si un contract individual no tin provisionnan riba asuntonan regla den un CAO, e provisionnan di e CAO ta aplica (Art. 13). Articulo 14 ta obliga dunadonan di trabou mara pa un CAO pa cumpli cu su provisionnan, hasta cu trahadonan no mara, a menos cu e CAO stipula lo contrario.

Articulo 15 ta duna un asociacion e derecho di reclama compensacion pa daño sufri pa e mes of su miembronan pa violacion di obligacionnan. Si daño no por wordo balora den placa, un suma husto lo wordo paga (Art. 16).

Terminacion y formalidadnan

Terminacion di un CAO mester wordo haci na tur partido y solamente por medio di carta registra of acta di huissier (Art. 20). Un terminacion pa un partido ta termina e acuerdo pa tur, a menos cu e CAO stipula diferente (Art. 21).

Articulo 22 ta stipula cu documentonan relaciona cu CAO's ta liber di derecho di zegel y di registracion. Si registracion ta desea, e ta gratis. Finalmente, Articulo 23 ta obliga partidonan pa manda un copia di e CAO y cualkier cambio na e Minister di Asuntonan di Bienestar Social, y pa notifica di su terminacion of prolongacion.

E Landsverordening Colectieve Arbeidsovereenkomst ta esencial pa un structura laboral ordena na Aruba. E ta provee reglanan cla pa negociacion, duracion, y aplicacion di acuerdonan colectivo, protehando interesnan di tur partido y fomentando un ambiente di trabou stabiel.